

ДО ДУХОВЕНСТВА ТА ВІРНИХ
УКРАЇНСЬКОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ ЦЕРКВИ ЦЕРКВИ В КАНАДІ
У ЗВ'ЯЗКУ ЕПІДЕМІЇ КОРОНАВІРУСУ

Слава Ісусу Христу!

Преподобні отці, дорогі брати і сестри в Христі,

У цей час Великого посту ми покликані бути активнішими в молитовному житті під час великого посту, даяння милостині, активніше робити добрі справи і усвідомлювати світ навколо нас, та як ми реагуємо на ці події.

Світова увага зосереджена на поширенні коронавірусу через різні країни, прикладаються великі зусилля та стратегії, що застосовуються урядами, медичними та науковими установами, для запобігання чи уповільнення поширення цієї хвороби. Ми спостерігаємо як швидко поширюється цей вірус, навіть на нашому континенті. Поширення вірусу в Канаді сповільнюється, ніж в інших європейських країнах, хоча це може змінитися в будь-який час.

Православні Церкви в постраждалих країнах не є пасивні щодо наслідків цієї хвороби, і керівництво різних православних юрисдикцій видає директиви для духовенства та мирянам, як вони повинні вести себе в цей час, щоб запобігти поширенню коронавірусу. Дотримуючись наших богословських вірувань та істин, особливо стосовно Святої Євхаристії (Святе Тіло і Пречиста Кров Господа нашого і Спасителя Ісуса Христа, яке нас лікує а не нашкодить нам) все ж таки необхідно притримуватися деяких обмежень та правел.

Як люди та громада, ми повинні слідувати директивам, які даються нашими урядовими, медичними та науковими представниками. Якщо хтось почуває себе хворим або проявляє симптоми грипу, він не повинен приходити до церкви, а залишатися вдома і слідувати порадам лікаря. Що стосується подорожейгромадським транспортом, а особливо повітряним та міжнародним, люди повинні слідувати директивам уряду та медичних органів.

Нам відомо, що хвороба передається повітрям, а також передається при контакті через руки, стільниці, ручки дверей тощо. Часте миття рук та протирання поверхонь дезінфікуючими засобами та відповідними гелями та рідинами є хороша практика для запобігання поширенню хвороби. Парафії повинні приготувати антисептичну рідину для витерання рук біля входу до церкви. Рукоштовування, обійми, триразовий поцілунок у щоки слід замінити легким поклоном. Пошана до Святої Євангелії, Хрест та Ікони слід виражати теж поклоном.

Отримання Св. Тайн Христових, буде подаватися як звичайно: вірні повинні тримати голову назад, широко розкритими устами, не торкаючись ложки. Зібрання за кавою після Літургії повинні бути відмінені, засідання та будь-які зібрання не повинні містити більше 250 згідно постанови від уряду.

Ми продовжуємо стежити за ситуацією, та будемо вас інформувати наше духовенство стосовно наших обмежень в церкві.

Дорогі отці, дорогі брати і сестри, наша віра і надія є в Господі і Спасінні Ісусі Христі. Такі події, як ми зараз переживаємо, зосереджують наші думки на тому, що є важливим і менш важливим у нашому житті, що може бути ризиком. Але хіба це не наш духовний стан, до якого ми часто сильно оніміли? Під час цього Великого посту давайте роздумувати над тим, що ми залишаємо після себе та що ми беремо з собою на той світ. Як християни: "Живемо чи вмираємо, ми є Господні".

У світі відомі чуми та хвороби набагато більше, ніж нинішні. Ми озброєні вірою, знаннями та ліками для боротьби з поширенням коронавірусу. Ми повинні бути рішучими у своїх зусиллях, керуючись порадами у галузі медицини, уряду та релігії.

Нехай Боже благословення буде на всіх вас під час Великого посту та протягом цієї боротьби з нинішнім злом.

З любов'ю до Христа,

+ ЮРІЙ, митрополит

Вінніпег, Канада

13 березня 2020 року

(переклад зробив о. Володимир)